



## Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Distr.: General  
28 July 2015  
Russian  
Original: English

### Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин

#### Заключительные замечания по объединенным четвертому и пятому периодическим докладам Намибии\*

1. Комитет рассмотрел объединенные четвертый и пятый периодические доклады Намибии ([CEDAW/C/NAM/4-5](#)) на своих 1321-м и 1322-м заседаниях 16 июля 2015 года (см. [CEDAW/C/SR.1321](#) и [1322](#)). Перечень тем и вопросов Комитета содержится в документе [CEDAW/C/NAM/Q/4-5](#), а ответы Намибии содержатся в документе [CEDAW/C/NAM/Q/4-5/Add.1](#).

#### A. Введение

2. Комитет выражает признательность государству-участнику за представление своих объединенных четвертого и пятого периодических докладов. Комитет также признателен за письменные ответы государства-участника на перечень тем и вопросов, поднятых предсессионной рабочей группой, и приветствует устное выступление делегации и дополнительные пояснения в ответ на вопросы, заданные Комитетом в устной форме в ходе проведенного диалога.

3. Комитет отмечает работу делегации государства-участника, которая возглавлялась министром по вопросам равноправия полов и по делам детей Дорин Сиока и в состав которой входили представители министерства здравоохранения и социальных служб, министерства образования, искусств и культуры, министерства международных отношений и сотрудничества и Постоянного представительства Намибии при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве.

#### B. Положительные аспекты

4. Комитет приветствует прогресс, достигнутый после ратификации Конвенции, в частности принятие следующих законов:

\* Приняты Комитетом на его шестьдесят первой сессии (6–24 июля 2015 года).



а) Закона об уходе за детьми и их защите в 2015 году, который содержит положения о торговле детьми, в том числе девочками, и минимальном возрасте вступления в брак;

б) Закона о мерах по борьбе с организованной преступностью в 2004 году (вступил в силу в мае 2009 года), который применяется в целях борьбы с торговлей людьми, в том числе женщинами и девочками.

5. Комитет высоко оценивает усилия государства-участника по совершенствованию своей институциональной и нормативной базы с целью активизации работы по ликвидации дискриминации в отношении женщин и поощрению гендерного равенства, включая принятие:

а) Национальной гендерной политики (2010-2020 годы);

б) Национального плана действий по гендерным вопросам (2010–2020 годы);

в) Руководящих принципов составления бюджетов с учетом гендерных факторов, которых были утверждены кабинетом министров в 2014 году;

д) Программы совершенствования сектора образования и профессиональной подготовки (2006-2020 годы), которая предназначена для расширения процесса образования от развития детей в раннем возрасте до профессионального обучения на протяжении всей жизни.

6. Комитет приветствует присоединение государства-участника в 2007 году к Конвенции о правах инвалидов и Факультативному протоколу к ней.

## **С. Основные проблемные области и рекомендации**

### **Парламент**

7. Комитет подчеркивает чрезвычайно важную роль законодательной власти в обеспечении полного осуществления Конвенции (см. заявление Комитета о его взаимоотношениях с парламентариями, принятое на сорок пятой сессии в 2010 году). Комитет предлагает парламенту, действуя в соответствии со своим мандатом, принять необходимые меры к выполнению данных заключительных замечаний в период между настоящим временем и следующим процессом представления доклада согласно Конвенции.

### **Распространение информации о Конвенции, Факультативном протоколе и общих рекомендациях Комитета**

8. Комитет напоминает о своих предыдущих заключительных замечаниях (CEDAW/C/NAM/CO/3, пункт 12) и вновь выражает свою обеспокоенность в связи с тем, что положения Конвенции, Факультативного протокола и общих рекомендаций Комитета недостаточно известны в государстве-участнике, в том числе среди судей, адвокатов и прокуроров, и что национальные суды сослались на положения Конвенции при рассмотрении только одного дела.

9. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) активизировать усилия по распространению информации о Конвенции, процедурах по Факультативному протоколу и общих рекомендациях Комитета, а также реализовать программы укрепления потенциала

судей, прокуроров и адвокатов, охватывающие все соответствующие аспекты Конвенции и Факультативного протокола;

б) рассмотреть вопрос о принятии национального плана действий по осуществлению данных заключительных замечаний с установлением четких целей и показателей.

#### **Определение дискриминации и законодательные рамки**

10. Комитет отмечает, что в статье 10 Конституции предусматривается, что все лица равны перед законом, и запрещается дискриминация по признаку пола. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что в этой статье содержится закрытый перечень запрещенных признаков, который не охватывает дискриминацию по признаку семейного положения и инфицирования ВИЧ. Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что ряд законопроектов, которые влияют на осуществление прав женщин, в частности законопроекты о браке, признании гражданских браков, сводничестве, совместно нажитом в браке имуществе, расторжении брака и наследовании при отсутствии завещания, все еще не приняты и что никаких конкретных сроков для их принятия не установлено.

11. Комитет обращается к государству-участнику с призывом:

а) принять всеохватное правовое определение дискриминации в соответствии со статьей 1 Конвенции, охватывающее все запрещенные признаки дискриминации, в том числе семейное и иное положение, либо внести изменения в статью 10 Конституции, либо приняв другое соответствующее законодательство;

б) безотлагательно принять нерассмотренные законопроекты, в частности законопроекты о браке, признании гражданских браков, сводничестве, совместно нажитом в браке имуществе, расторжении брака и наследовании при отсутствии завещания.

#### **Правовой статус Конвенции и согласование законов**

12. Комитет отмечает, что государство-участник имеет плюралистическую правовую систему, в рамках которой применяются как обычное, так и статутное право, и что в разделе 66 (1) Конституции предусматривается, что обычное право действительно только в той мере, в какой оно не противоречит Конституции или любому другому статутному закону. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что некоторые элементы обычного права не соответствуют Конвенции.

13. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей, действуя в сотрудничестве с Комиссией по вопросам реформы и развития законодательства, провело тщательный гендерный анализ всех законов в государстве-участнике, с тем чтобы выявить все основанные на обычном праве законы, положения которых противоречат Конвенции, с целью их согласования со статутными законами и Конвенцией.

### **Доступ к правосудию и правовые механизмы подачи жалоб**

14. Комитет отмечает, что в Законе о правовой помощи (№ 29 от 1990 года) с внесенными в него поправками на основе Закона № 17 от 2000 года предусматривается реализация программы оказания правовой помощи в государстве-участнике. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на наличие программы оказания правовой помощи, которая основывается на проверке финансового и имущественного статуса, доступ женщин к правосудию, особенно по гражданским делам, включая расторжение брака, и по делам, связанным с гендерным насилием, по-прежнему ограничен, что частично обусловлено, как сообщается, сокращением средств, выделяемых в фонд правовой помощи.

**15. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить выделение надлежащего объема средств в фонд правовой помощи и предоставление женщинам, в частности женщинам, стремящимся расторгнуть брак или возбудить дело в связи с гендерным насилием, реального доступа к правосудию на всей территории государства-участника.**

### **Временные специальные меры**

16. Комитет напоминает о своих предыдущих заключительных замечаниях (CEDAW/C/NAM/CO/3, пункт 14) и вновь выражает свою обеспокоенность в связи с тем, что, несмотря на наличие Закона о позитивных действиях (в сфере занятости) (№ 29 от 1998 года) и общих положений о позитивных действиях в соответствии со статьей 23 Конституции, временные специальные меры не применяются последовательным образом в различных охватываемых Конвенцией областях, в частности в отношении участия женщин в общественной жизни, образовании и сфере занятости, с тем чтобы ускорить достижение реального равенства женщин и мужчин.

**17. Комитет обращается с призывом к государству-участнику принять и в полной мере соблюдать законодательные положения о временных специальных мерах, с тем чтобы расширить участие женщин в общественной жизни, образовании и сфере занятости в соответствии со статьей 4(1) Конвенции и общей рекомендацией № 25 Комитета о временных специальных мерах, в качестве необходимой стратегии ускорения достижения реального равенства женщин и мужчин во всех областях Конвенции, в которых женщины недостаточно представлены или находятся в уязвимом положении.**

### **Стереотипы и вредная практика**

18. Комитет обеспокоен сохранением вредных видов практики, а также дискриминационных стереотипов и глубоко укоренившихся патриархальных взглядов на роль и обязанности женщин и мужчин в семье и обществе. Комитет особенно обеспокоен отсутствием данных о масштабах вредной практики, в частности о наследовании вдов, принуждении к началу половой жизни и многоженстве. Комитет напоминает о своих предыдущих заключительных замечаниях (CEDAW/C/NAM/CO/3, пункты 16 и 17) и отмечает, что государство-участник так и не провело исследование по вопросу о масштабах и распространенности традиционных видов вредной практики и о воздействии выполнения Закона о традиционных органах власти (№ 25 от 2000 года) и Закона об

общинных судах от 2003 года, с тем чтобы обеспечить прекращение применения тех обычаев и видов практики, которые наносят вред женщинам.

**19. Комитет обращается к государству-участнику с настоятельным призывом:**

a) расширить программы просвещения общественности по вопросам негативного воздействия дискриминационных стереотипных представлений об осуществлении женщинами своих прав, особенно в сельских районах, и включить в сферу охвата таких программ традиционных лидеров, которые являются хранителями закрепленных в обычаях ценностей в государстве-участнике;

b) сотрудничать со средствами массовой информации в проведении просветительской работы с населением и повышении его осведомленности о сложившихся стереотипных представлениях по признаку пола, которые сохраняются на всех уровнях общества, с целью их искоренения;

c) провести национальные исследования с целью определения масштабов и распространенности проблемы применения вредных видов практики, в частности наследования вдов, принуждения к началу половой жизни и многоженства, и о воздействии выполнения Закона о традиционных органах власти (№ 25 от 2000 года) и Закона об общинных судах от 2003 года на осуществление прав женщин;

d) проводить регулярный мониторинг и обзор мер, принимаемых с целью устранения гендерных стереотипов и вредных видов практики, с тем чтобы оценить их воздействие и принять конкретные меры по их ликвидации.

#### **Насилие в отношении женщин**

20. Комитет отмечает принятые государством-участником законодательные и политические меры по борьбе с насилием в отношении женщин, такие как обеспечение соблюдения Закона о борьбе с насилием в семье (№ 4 от 2003 года) и принятие Национального плана действий по борьбе с гендерным насилием (2012–2016 годы). Вместе с тем Комитет обеспокоен широкой распространенностью насилия в отношении женщин и девочек, в частности изнасилований и убийств, со стороны интимных партнеров. Комитет также выражает обеспокоенность по поводу низких показателей судебного преследования лиц, виновных в совершении актов насилия в отношении женщин, и частых случаев отзыва дел женщинами, ставшими жертвами насилия. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на усилия государства-участника по созданию приютов в государстве-участнике, эти приюты по-прежнему не отвечают требованиям.

**21. Напоминая о своей общей рекомендации № 19 о насилии в отношении женщин, Комитет обращается к государству-участнику с настоятельным призывом:**

a) обеспечить, чтобы все дела, связанные с насилием в отношении женщин и девочек, тщательно и эффективно расследовались, а лица, виновные в совершении такого насилия, привлекались к ответственности *ex officio* и надлежащим образом наказывались;

b) выявить коренные причины отзыва жалоб о насилии в отношении женщин жертвами такого насилия и принять эффективные меры по их устранению;

c) ускорить разработку предложенной национальной статистической системы гендерных данных, которая будет содержать показатели и цели для всех национальных программ по гендерным вопросам, и обеспечить, чтобы национальная база данных по гендерному насилию имела обновленные статистические данные о делах, связанных со всеми формами насилия в отношении женщин, в том числе насилия в семье, которые должны быть дезагрегированы по возрасту, типу преступления и виду отношений между совершившим насилие лицом и жертвой;

d) провести оценку потребностей для определения спроса на приюты со стороны женщин, ставших жертвами насилия, учитывая огромные масштабы проблемы насилия в отношении женщин в государстве-участнике, и обеспечить, чтобы женщины и девочки, ставшие жертвами насилия, имели доступ к приютам во всех частях государства-участника и чтобы все приюты были обеспечены надлежащими ресурсами.

22. Комитет высоко оценивает действия государства-участника по созданию в 2008 году стратегического межведомственного комитета высокого уровня по борьбе с насилием в семье и насилием в целом, но при этом выражает обеспокоенность в связи с тем, что большинство предложений, выдвинутых кабинетом министров на специальном совещании, состоявшемся 20 февраля 2014 года, например о внедрении программы защиты свидетелей по делам о гендерном насилии, не были выполнены. Комитет также обеспокоен тем, что Закон об исправительных учреждениях (№ 9 от 2012 года), Закон об Уголовно-процессуальном кодексе (разделы 60–62) и Закон о борьбе с изнасилованиями (№ 8 от 2000 года) (раздел 3), которые оказывают влияние на действия по борьбе с насилием в отношении женщин в государстве-участнике, не были изменены, с тем чтобы устранить юридические препятствия, мешающие реализации усилий, направленных на борьбу с насилием в отношении женщин, как это было отмечено кабинетом министров.

23. Комитет рекомендует государству-участнику безотлагательно выполнить предложения, утвержденные кабинетом министров 20 февраля 2014 года, в том числе:

a) внедрить всеобъемлющую программу защиты свидетелей с целью обеспечения защиты свидетелей, которые дают показания против лиц, обвиняемых в насилии в отношении женщин, включая насилие в семье;

b) внести изменения в Закон об исправительных учреждениях (№ 9 от 2012 года), Закон об Уголовно-процессуальном кодексе (разделы 60–62) и Закон о борьбе с изнасилованиями (№ 8 от 2000 года) (раздел 3), с тем чтобы устранить все юридические препятствия, мешающие реализации усилий, направленных на борьбу с насилием в отношении женщин.

#### **Торговля людьми и эксплуатация проституции**

24. Комитет с удовлетворением отмечает принятие в 2015 году Закона об уходе за детьми и их защите, который содержит главу, посвященную борьбе с тор-

говлей детьми; включение вопроса о торговле людьми в 12 приоритетных областей в пересмотренной Национальной гендерной политике; и применение Закона 2004 года о борьбе с организованной преступностью в целях борьбы с торговлей людьми и при вынесении в 2015 году первого обвинительного приговора по уголовному делу, связанному с торговлей людьми. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что государство-участник по-прежнему является страной происхождения и страной назначения для торговли людьми, особенно женщинами и девочками, главным образом для целей принудительного труда и сексуальной эксплуатации. Комитет также обеспокоен отсутствием обновленных данных о масштабах торговли женщинами и девочками с тех пор, как государство-участник провело первоначальное национальное исследование по проблеме торговли людьми в 2009 году.

**25. Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) разработать и принять всеобъемлющее законодательство о борьбе в торговлей людьми, соответствующее международным нормам и стандартам;**

**b) провести всеобъемлющее исследование с целью сбора данных о масштабах и формах торговли женщинами и девочками, которые должны быть дезагрегированы по возрасту и региону или стране происхождения;**

**c) активизировать усилия по устранению коренных причин торговли женщинами и девочками и обеспечить реабилитацию и социальную интеграцию жертв, в том числе путем предоставления им доступа к приютам, а также оказания правовой, медицинской и психологической помощи;**

**d) активизировать информационно-просветительские усилия, с тем чтобы побудить людей сообщать о преступлениях, связанных с торговлей людьми, а также безотлагательно выявлять женщин и девочек, ставших жертвами торговли людьми, и направлять их в соответствующие службы;**

**e) активизировать усилия по двустороннему, региональному и международному сотрудничеству в целях предотвращения торговли людьми, в том числе на основе обмена информацией и согласования правовых процедур для уголовного преследования лиц, занимающихся торговлей людьми, в частности с соседними странами, такими как Ангола, Ботсвана, Замбия и Южная Африка, и другими соответствующими государствами, входящими в Сообщество по вопросам развития стран юга Африки;**

**f) выделять надлежащие ресурсы для обеспечения эффективного функционирования приютов в государстве-участнике.**

**Участие в политической и общественной жизни**

26. Комитет высоко оценивает действия государства-участника в связи с достижением в результате проведения в 2014 году президентских и парламентских выборов 47-процентного показателя представительства женщин в парламенте. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что эти достижения основываются на обязательствах, добровольно принятых политическими партиями в целях расширения участия женщин в политической жизни, и что предложения о внесении изменений в закон о выборах, с тем чтобы обеспечить принятие мер более предписывающего характера, направленных на ускорение процесса рас-

ширения участия женщин в политической жизни, были отклонены. Комитет особенно обеспокоен низкой представленностью женщин в судебных органах, на министерских должностях, на руководящих должностях в дипломатической службе и в органах управления на региональном и местном уровнях.

**27. Комитет рекомендует государству-участнику принять временные специальные меры в соответствии со статьей 4(1) Конвенции, а также общей рекомендацией № 25 Комитета и общей рекомендацией № 23, касающейся участия женщин в политической и общественной жизни, и, в частности, внедрить систему гендерного паритета при назначениях и ускоренном продвижении женщин на руководящие должности, с тем чтобы ускорить достижение полного и равноправного участия женщин в работе выборных и назначаемых органов, в том числе в судебных органах, на министерских должностях, на руководящих должностях в дипломатической службе и в органах управления на региональном и местном уровнях. Кроме того, государству-участнику следует рассмотреть вопрос о внесении изменений в закон о выборах посредством принятия временных специальных мер более предписывающего характера, с тем чтобы закрепить достижения в представленности женщин в парламенте.**

#### **Гражданство**

28. Комитет позитивно оценивает усилия государства-участника по обеспечению регистрации детей при рождении со времени начала реализации экспериментального проекта по регистрации рождений в 2009 году. Комитет отмечает, что регистрация рождения детей матерями на их девичью фамилию в случае отсутствия отца ребенка является деликатным вопросом с точки зрения культурных особенностей в государстве-участнике, но при этом выражает обеспокоенность в связи с тем, что требование, согласно которому оба родителя должны присутствовать во время регистрации рождения ребенка, является препятствием, затрудняющим своевременную регистрацию детей в тех случаях, когда один из родителей — обычно мужчина — отсутствует.

**29. Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) активизировать свои усилия и создать механизмы для обеспечения своевременной регистрации рождения детей во всех частях государства-участника;**

**б) рассмотреть вопрос о пересмотре своей политики в области регистрации актов рождения, разрешив регистрацию ребенка на основании заявления одинокого родителя и предписав период времени, в течение которого отсутствующий родитель может оспорить регистрацию ребенка и обратиться с просьбой об отмене регистрации в тех случаях, когда это возможно.**

#### **Образование**

30. Комитет приветствует внесение изменений в принятую в 2009 году политику по проблеме подростковой беременности, направленную на профилактику и ведение беременности, а также обучение жизненным навыкам в школе, среди которых, в частности, особое внимание уделяется опасностям и последствиям беременности в подростковом возрасте. В то же время Комитет обеспокоен вы-



сокими показателями беременности, что приводит к прекращению девочками школьного образования, особенно в областях Каванго и Кунене. Комитет также обеспокоен тем, что девочки, как правило, избегают изучать инженерное дело. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием надлежащих мер по обеспечению соблюдения закона, который запрещает телесные наказания и не допускает их применения в любой обстановке, особенно в школе.

**31. Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) побуждать девочек и молодых женщин выбирать нетрадиционные предметы обучения и профессии, в том числе путем принятия временных специальных мер, и осуществлять программы, направленные на консультирование девочек по всему спектру возможностей в сфере образования;

б) активизировать усилия по сокращению числа девочек, бросающих учебу в школе, содействуя возвращению молодых матерей в школу после рождения ребенка, особенно в областях Каванго и Кунене;

в) активизировать усилия по обучению жизненным навыкам и принять меры к тому, чтобы соответствующее возрасту учащихся просвещение по вопросам сексуальных и репродуктивных здоровья и прав систематически включалось в программу школьного обучения, включая всестороннее половое воспитание девочек и мальчиков подросткового возраста, охватывающее вопросы ответственного сексуального поведения;

г) активизировать правоохранные усилия по борьбе с применением телесных наказаний, с тем чтобы ликвидировать их применение в любой обстановке, особенно в школе, и поощрять применение ненасильственных методов поддержания дисциплины.

**Занятость**

32. Комитет обеспокоен высокими показателями безработицы среди женщин в государстве-участнике. Он также с озабоченностью отмечает продолжающуюся профессиональную сегрегацию между женщинами и мужчинами на рынке труда и низкую представленность женщин на руководящих должностях в частном секторе. Комитет также обеспокоен тем, что, несмотря на концентрацию женщин на домашней работе в частных домашних хозяйствах, государство-участник не ратифицировало Конвенцию Международной организации труда о достойном труде домашних работников 2011 года (№ 189). Кроме того, он обеспокоен отсутствием статистических данных о случаях сексуальных домогательств на рабочем месте и мерах, принятых с целью решения этой проблемы. Комитет также выражает обеспокоенность в связи с тем, что право на отпуск по беременности и родам продолжительностью в 12 недель применяется лишь к определенным группам работников в формальном секторе.

**33. Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) активизировать усилия, направленные на снижение уровня безработицы среди женщин, содействуя доступу женщин в формальный сектор экономики посредством, в частности, предоставления профессионально-технической подготовки;

б) расширить усилия, направленные на ликвидацию структурных неравенств и профессиональной сегрегации, причем как горизонтальной, так и вертикальной, а также повысить уровень представленности женщин на руководящих должностях в частном секторе;

с) рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции Международной организации труда о достойном труде домашних работников 2011 года (№ 189);

д) принять необходимые меры к обеспечению того, чтобы 12-недельный отпуск по беременности и родам распространялся на работников неформального сектора, и рассмотреть вопрос о пересмотре продолжительности этого отпуска с целью его увеличения;

е) проводить сбор статистических данных о масштабах проблемы сексуальной дискриминации на рабочем месте, в том числе о случаях сексуальных домогательств, и проводить регулярные инспекции труда с целью обеспечения соблюдения трудового законодательства и кодексов поведения в отношении сексуальных домогательств.

### Здравоохранение

34. Комитет напоминает о своих предыдущих заключительных замечаниях (CEDAW/C/NAM/CO/3, пункты 24 и 25) и позитивно отмечает успешное осуществление государством-участником программ, направленных на предотвращение передачи инфекции ВИЧ от матери ребенку. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен широкой распространенностью ВИЧ/СПИДа и небезопасных абортов, которые способствовали росту показателей материнской смертности в государстве-участнике. Комитет особенно обеспокоен тем, что, хотя в соответствии с Законом об абортах и стерилизации 1975 года проведение аборта разрешено при наличии определенных оснований, таких как изнасилование, инцест, угроза здоровью и жизни беременной женщины и деформация плода, женщины по-прежнему вынуждены проходить через сложные и обременительные административные процедуры, с тем чтобы получить разрешение на аборт.

35. Комитет обращается к государству-участнику с призывом:

а) осуществить стратегии по борьбе с ВИЧ/СПИДом, в частности профилактические стратегии, и расширить бесплатное лечение антиретровирусными препаратами всех женщин и мужчин, инфицированных ВИЧ, в том числе беременных женщин, с тем чтобы не допускать передачи ВИЧ от матери ребенку;

б) активизировать усилия по снижению уровня материнской смертности, в том числе посредством предоставления доступа к безопасным абортам и услугам по уходу после проведения аборта, упростив существующие сложные и обременительные административные процедуры, которые затрудняют доступ женщин к услугам по проведению аборта.

36. Комитет приветствует решения Высокого суда и Верховного суда Намибии по делу *правительство Намибии против ЛМ и других*, при рассмотрении которого Высокий суд пришел к выводу о том, что три инфицированные ВИЧ женщины были подвергнуты стерилизации без их осознанного на то согласия в

нарушение их прав по намибийскому законодательству. В то же время Комитет обеспокоен отсутствием информации о масштабах проблемы принудительной стерилизации женщин, инфицированных ВИЧ. Комитет также обеспокоен отсутствием информации о конкретных законодательных и политических мерах, принятых в связи с проблемой стерилизации, в том числе отсутствием четкого определения понятия свободного, предварительного и осознанного согласия в случаях стерилизации, с тем чтобы женщины и медицинские работники в государстве-участнике могли руководствоваться им при принятии решения об этой процедуре.

**37. Напоминая о своей общей рекомендации № 24 о женщинах и здоровье, Комитет обращается к государству-участнику с настоятельным призывом:**

а) **принять законодательные и политические меры с целью выработки четкого определения требования о предоставлении свободного, предварительного и осознанного согласия на проведение стерилизации, отвечающего соответствующим международным стандартам, в том числе посредством предписания надлежащего периода времени на обдумывание после того, как женщина была проинформирована о характере стерилизации, ее постоянных последствиях, потенциальных рисках и имеющихся альтернативных вариантах, а также о выражении женщиной ее свободного, предварительного и осознанного согласия на проведение этой процедуры;**

б) **провести исследование о масштабах проблемы принудительной стерилизации женщин, инфицированных ВИЧ, и принять конкретные меры, направленные на предоставление всем жертвам принудительной стерилизации помощи в получении их медицинских карт, а также расследовать случаи незаконного проведения принудительных стерилизаций в прошлом, привлечь к судебной ответственности и надлежащим образом наказать виновных в такой практике, и предоставить компенсацию жертвам.**

### **Сельские женщины**

38. Комитет отмечает усилия государства-участника по искоренению нищеты в сельских районах, в том числе повышение пенсий по старости для лиц в возрасте 60 лет и старше. Вместе с тем он обеспокоен ограниченным доступом женщин к земле и отсутствием информации о доступе сельских женщин к программам микрофинансирования и микрокредитования. Комитет особенно обеспокоен сообщениями о захвате земель родственниками скончавшихся супругов и воздействием этих действий на положение женщин в сельских районах.

**39. Комитет призывает государство-участника:**

а) **принять конкретные меры, нацеленные на содействие доступу женщин к земле, особенно в сельских районах;**

б) **проводить сбор информации о доступе женщин к программам микрофинансирования и микрокредитования по низким процентным ставкам и содействовать расширению такого доступа, а также активизи-**

ровать усилия, направленные на обеспечение участия сельских женщин в приносящей доход деятельности;

с) активизировать усилия, направленные на прекращение практики захвата земель, особенно у женщин в сельских районах, поскольку эта практика отрицательно сказывается на полном осуществлении женщинами права на собственность.

#### **Брак и семейные отношения**

40. Комитет отмечает усилия государства-участника по регулированию гражданских браков посредством разработки законопроекта о признании гражданских браков и по внедрению режима расторжения брака по взаимному согласию сторон на основе предложенного законопроекта о расторжении брака. Вместе с тем Комитет отмечает, что принятый в 2012 году Закон о гибких нормах землевладения, в котором частично рассматривается вопрос о совместном владении нажитым в браке имуществом, применяется только к тем лицам, которые вступили в брак на основе общности владения имуществом. Комитет также отмечает, что женщины, состоящие в союзах де-факто, регулярно сталкиваются с экономическими трудностями после прекращения отношений.

41. Комитет напоминает о своей общей рекомендации № 29 по статье 16 Конвенции (экономические последствия брака, семейных отношений и их расторжения) и обращается к государству-участнику с призывом защитить права женщин, состоящих в союзах де-факто, и обеспечить равное распределение нажитого в браке имущества после расторжения брака.

#### **Факультативный протокол и поправка к статье 20 (1) Конвенции**

42. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Факультативный протокол и как можно скорее принять поправку к статье 20 (1) Конвенции о продолжительности заседаний Комитета.

#### **Пекинская декларация и Платформа действий**

43. Комитет обращается к государству-участнику с призывом использовать Пекинскую декларацию и Платформу действий в его усилиях по осуществлению положений Конвенции.

**Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и рамочная программа развития на период после 2015 года**

44. Комитет призывает учитывать гендерные факторы в соответствии с положениями Конвенции во всех усилиях, направленных на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и в рамочной программе развития на период после 2015 года.

#### **Распространение**

45. Комитет напоминает об обязанности государства-участника систематически и постоянно выполнять положения Конвенции. Он обращается к государству-участнику с настоятельным призывом уделять первоочередное внимание выполнению данных заключительных замечаний и реко-

мендаций в период с настоящего момента и до представления следующего периодического доклада. В этой связи Комитет просит своевременно распространить данные заключительные замечания на официальном языке государства-участника в соответствующих государственных учреждениях всех уровней (национального, районного и местного), в частности в правительстве, министерствах, парламенте, сенате и судебных органах, с целью их полного осуществления. Комитет рекомендует государству-участнику сотрудничать со всеми заинтересованными сторонами, такими как ассоциации работодателей, профсоюзы, правозащитные и женские организации, университеты, научно-исследовательские институты и средства массовой информации. Комитет рекомендует также распространить данные заключительные замечания в соответствующей форме на уровне местных общин, с тем чтобы обеспечить их осуществление. Кроме того, Комитет предлагает государству-участнику продолжать распространение среди всех заинтересованных сторон текста Конвенции, Факультативного протокола к ней и информации о соответствующей юриспруденции, а также общих рекомендаций Комитета.

#### Техническая помощь

46. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос об обращении за международной помощью и воспользоваться технической помощью при разработке и осуществлении всеобъемлющей программы, нацеленной на осуществление вышеприведенных рекомендаций и Конвенции в целом. Комитет также призывает государство-участника продолжать сотрудничать со специализированными учреждениями и программами системы Организации Объединенных Наций.

#### Ратификация других договоров

47. Комитет отмечает, что присоединение государства-участника к девяти основным международным правозащитным документам<sup>1</sup> будет способствовать осуществлению женщинами своих прав человека и основных свобод во всех сферах жизни. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, участником которых оно еще не является.

#### Выполнение заключительных замечаний

48. Комитет просит, чтобы государство-участник предоставило в течение двух лет информацию в письменном виде о мерах, принятых с целью выполнения рекомендаций, содержащихся в пунктах 11 и 15 выше.

---

<sup>1</sup> Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах; Международный пакт о гражданских и политических правах; Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации; Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания; Конвенция о правах ребенка; Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей; Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений; и Конвенция о правах инвалидов.

**Подготовка следующего доклада**

49. Комитет предлагает государству-участнику представить свой шестой периодический доклад в июле 2019 года.

50. Комитет обращается к государству-участнику с просьбой следовать согласованным руководящим принципам представления докладов в соответствии с международными договорами о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам (HRI/GEN/2/Rev.6, глава I).

---